

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 24 (1951)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

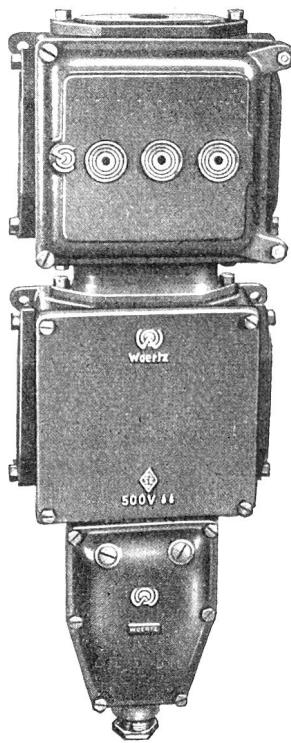
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Gussgekapselte  
**WOERTZ-**  
**ABZWEIG-**  
**MATERIALIEN**

eignen sich für den Zusammenbau.

Sie ermöglichen Erweiterungen und Änderungen bestehender elektrischer Anlagen ohne lange Betriebsunterbrechung.

Solide Abzweigklemmen bis 240 qmm gewährleisten grösste Betriebssicherheit.



**OSKAR WOERTZ** *Basel*  
TEL. (061) 5 55 50



Groß-Schmiede, Walzwerke,  
Stahlwerk, Gießereien,  
Emaillerien, Mechan. Werkstätten

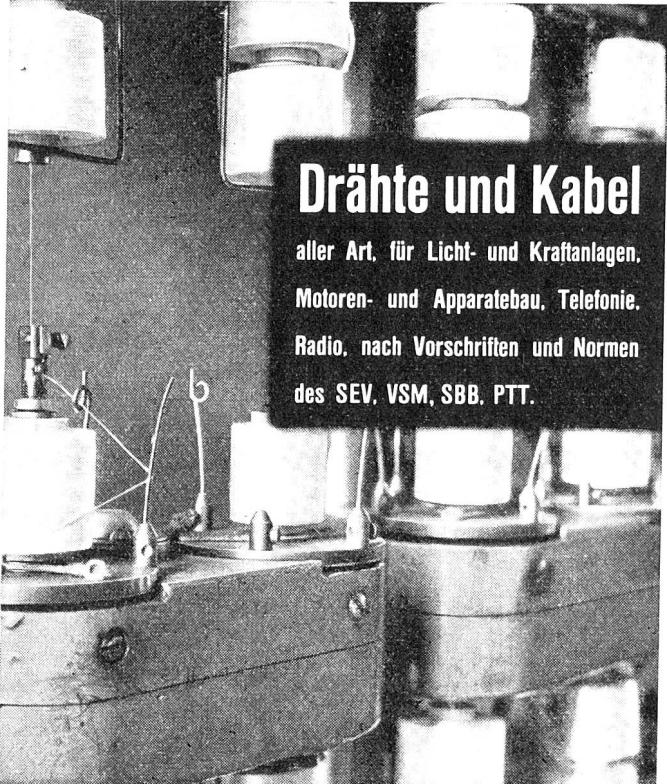
Über 6000 Arbeiter und Angestellte

**Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A. G.**  
Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Olten, Cheindel, Rondel, Bern

227

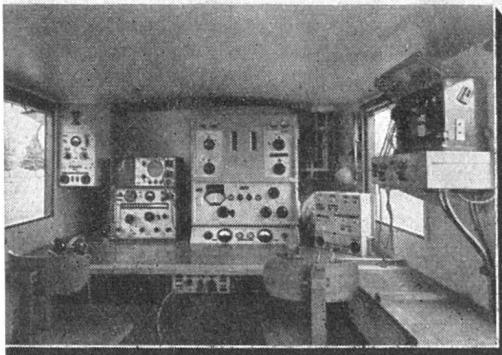
Seit über 25 Jahren fabrizieren wir Drähte und Kabel. Die dabei gesammelte reiche Erfahrung in der Herstellung und Verwendung der verschiedenen Leiterrtypen steht unserer Kundschaft jederzeit zur Verfügung. — Benachrichtigen Sie uns, wenn Sie irgendwelche Probleme haben.

Telephon (064) 8 42 36



**KUPFERDRAHT-JSOLIERWERKE**  
**AKT.-GES.**  
**WILDEGG**

## Fahrbare 1,4 kW Funkstation



TELEFUNKEN ZÜRICH AG



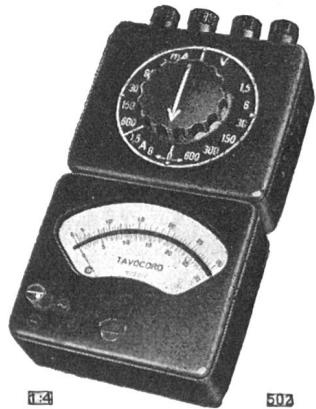
### INCA-SPRITZGUSS dünne Wandungen

INCA-Spritzguss zeichnet sich nicht nur durch hohe Präzision, sondern auch durch seine dicken Wandungen aus. So lassen sich oft wesentliche Material-Ersparnisse und entsprechende Verbilligungen erzielen.

## INJECTA AG

Teufenthal / Aarau · Tel. (064) 38277

**Spritzgußwerke und Apparatefabrik**



134

502

## TRAGBARE MESSGERÄTE

Einfache elektromagnetische Volt- und Ampèremeter, Zangenstrommesser mit 7 Messbereichen, Luxmeter, Vielfachmessgeräte TAVOCORD für = und ~, Ohmmeter, Messbrücken, Isolationsprüfer, Erdleitungsprüfer, Wattmeter etc.

## SCHALTTAFEL-MESSGERÄTE

Einbau-Typen mit Flanschen von 64, 83, 100, 130 und 188 mm Ø, oder 46×46 mm, 28×70 mm und 144×144 mm. Aufbau-Typen mit Sockel von 130 und 188 mm Ø oder quadratisch 144×144 mm.

## REGISTRIER-INSTRUMENTE

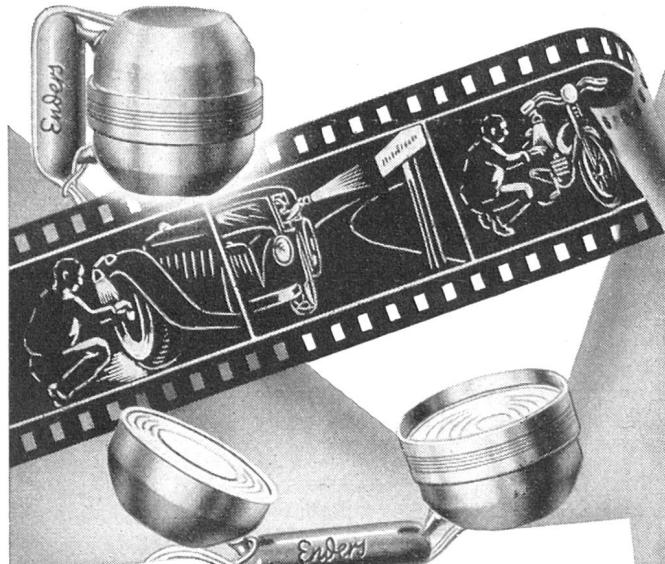
für alle Zwecke, in tragbarer Ausführung und für Schalttafel-Montage.

## AG. FÜR MESSAPPARATE, BERN

Telephon 2 43 66

Bundesgasse 33

3



**Enders**

La lampe universelle double, avec articulations à billes et aimant permanent. Brevet allemand autorisé à l'étranger. L'aide indispensable pour automobilistes et motocyclistes dans l'obscurité en cas d'ennuis, de pannes, pour l'orientation, etc. Mobile dans tous les sens, se refermant sur elle-même après emploi. Se fixe magnétiquement sur toutes pièces de fer, sans vis ni pinces. Permet de travailler librement des deux mains.

Vente exclusive pour la Suisse par

**CAMILLE BAUER, BASEL**

AKTIENGESELLSCHAFT  
FILIALEN IN ZÜRICH, BERN, GENF